

ToolNews

Number 542, February 2020

Tools. Next Level.

CONTENTS

Measurement technology

Universal length measuring device ULM 600 Thread gauges FUTURO Presetting device Micro

Manufacturing technology

Outstanding aluminium surfaces
The complete SANDVIK range in the ToolShop Thread cutters from VARDEX Collet chuck range NERIOX

Assembly technology

Torque screwdriver GEDORE ESD Refractometer FACOM Glass cleaner GLASSFEE

Standard parts

Discharge accessories Plastic fasteners Hot help - the plastic release gun! Adjustable inserts for date stamp

Personal Protective Equipment

Wide selection of softshell jackets New to our range: ESD gloves The alternative, EXENA safety shoes NERIOX – introductory promotion

Forum

Supra Tool – From Lake Biel to Mexico City

FEATURED





Unbeatable delivery times

If ordered by 17.30, the delivery will leave the Brütsch/Rüegger Tools warehouse in Urdorf on the same day. Within 24 hours, our deliveries reach destinations in Europe and destinations around the world within 48 hours. America is a special case where the time difference plays into our hands: Customers there receive their items the next day!



Just as easy as domestic orders

Internationally established Swiss companies benefit from delegating the export of tools, equipment and devices to their foreign offices to Brütsch/Rüegger Tools, including administration. Ordering is as easy for customers all over the world as for those within Switzerland.

How is that possible? The processes for preparing comprehensive customs documents such as the delivery note, tariff number, country of origin, certificates of origin, proforma commercial invoice, packing lists, customs declaration, freight forwarding order etc. are highly automated and linked at Brütsch/Rüegger Tools. In addition, our export team is available for customers twelve hours a day.



Brütsch/Rüegger Tools — Export A success story around the world

We have been exporting tools all over the world for over 30 years. In the last few years, we have continuously optimised our export services. Our team of equipment specialists with many years of export experience and in-depth knowledge in all matters of export processing will advise you in order to ensure your deliveries are cost-effective and efficient.

Language-savvy

Not only do we provide technical consultation in six different foreign languages, but we also manage the entire process of delivering to international company branches. If your company also has locations abroad, please contact us on export@brw.ch or by telephone:

+41 (0) 44 736 63 63. We are pleased to support you in all your export processes!



Brütsch/Rüegger Tools delivers to a total of 135 countries

We export to (almost) anywhere in the world!

Whether in Shanghai, Chicago or Sydney; anyone who needs tools, equipment or equipment knows: with Brütsch/Rüegger Tools, the delivery terms are outstanding and only minimal effort is required. This allows the user to focus on core business.

Benjamin Wandeler, Team Leader International Sales at Brütsch/Rüegger Tools, explains: "Many of our customers benefit from the fact that they can also place orders with us from abroad - quickly and without any additional effort." As a result, more and more Swiss companies with foreign locations are ordering directly via the ToolShop. They value the quality and reliability of a traditional Swiss company.

Brütsch/Rüegger Tools enjoys the status of an EU supplier and therefore delivers to customers within the Community tax-free. In addition, electronic interfaces with both UPS and customs significantly speed up customs clearance. Orders from customers will be shipped across Europe within 24 hours, while overseas customers receive their orders within 48 hours.

"High performance, low cost"

Brütsch/Rüegger Tools has been continually perfecting its expertise over the years. In addition to the fast delivery times, customers benefit from minimal transport and administration costs as well as significantly reduced advance commissions. It's no wonder that Benjamin Wandeler regularly hears comments like this from customers about the complete export service package: "I've never experienced such high levels of performance at such low cost." As Brütsch/Rüegger Tools sends the ordered items to Cologne Airport straight away, they immediately receive EU customs clearance at the UPS distribution centre. Customers benefit from tax-free, intra-Community delivery



It starts with preparing the parcel: all export processes



Within minutes, tools and equipment are made ready



item processing in Urdorf



Our offer is complemented by lower-cost transport

Outsourcing evaluation and processing

Depending on the desired Incoterms coverage, we evaluate all possible transport routes for customers. We compare offers from different forwarding companies in order to advise all interested parties individually and free of charge. If a customer decides to take up our offer, we will take care of all further export processes: from starting document collections and creation of courier letters and certificates of origin to the setting up of forwarding and customs documents. We also take out transport insurance, determine tariff numbers and make export declarations (via e-dec)

Comprehensive services

Customers can easily outsource such tedious administration tasks and still enjoy transparency: The status of your order is always visible in the ToolShop.

On request, we will also deliver the items on time by appointment. In addition, we report Instrastat shipments and send electronic invoices (minimising risk of loss) to the required clearing houses

For all export services, business customers abroad incur minimal additional order costs. Our customers have access to the same contact person from our export team throughout the entire procurement process.

Measurement technology



Universal length measuring device **ULM 600**



Measuring ranges:

External 0-600 mm, internal 0.6-485 mm. resolution 0.1 μm/0.01 μm (switchable), repeatability 0.05 μm.

Consisting of:

ULM 600 stone base with object table, digital Z measuring system, motorised Z adjustment (3 speeds), 2 air bearing slots and compressed air maintenance unit, high-precision ABBE measuring element, counter bearing with pinole, interface card (for PCI bus slot), temperature measuring device 2390-5 with 3 temperature sensors.

Software for device zero point and temperature error correction of measuring objects and standard settings, 828 WIN software modules "free measuring", 19-in TFT flat screen. Accessory kit: 1 floating table (single axis),

2 measuring brackets (immersion depth 14 mm) Measuring attachments: 2 with flat surfaces Ø 2 mm and Ø 8 mm, 2 with ball zone, 2 blade-shaped.

Holders: 1 for dial gauge Ø 8 mm/fine indicator/dial test indicator, 1 for external micrometers/snap gauges, 1 variable mount.

1 calibration standard for 19 mm measuring bracket for ball Ø 2.3/3.1/1.8/1.35 mm, software 828 WIN "smooth gauges"; testing/evaluating according to standard (DIN EN ISO, Gage Maker Tolerances (US)), Software 828 WIN Monitor for transferring measured values to external evaluation system, cupboard base incl. stone plate - DIN 876/00; 1200 x 800 x 160 mm Showroom package CHF 29,990.00 excl. VAT. Contact: Mohammed.Hilmi@brw.ch

Thread gauges FUTURO

Take advantage of our promotional prices on FUTURO thread gauges.

Thread limit plug gauges

165250, 165260, 165350

Thread ring gauges 165725, 165745, 165727, 165825, 165827

Thread according to DIN 13.

Promotion

Gauge dimensions according to DIN ISO 1502

Order directly from our ToolShop: www.brw.ch. FUTURO thread gauges are available while stocks last



Presetting device Micro



177525.0100 at a special price of CHF 280.00 instead of CHF 330.00 177525.0200 magnetic for a special price

of CHF 344.00 instead of CHF 405.00. Valid until 31.03.2020.

GIROD-TAST

The GIROD dial test indicator is Swiss-made. The measuring probe with carbide ball can pivoted 240° and is replaceable. The set includes a magnetic measuring stand and a clamping shaft Ø 4 mm with dovetail mount. This beautiful set in a wooden case fits into any workshop. You can find the GIROD-TAST dial test indicator in the ToolShop www.brw.ch under 124900.0100 for the special price of

CHF 210.00 instead of CHF 246.00 Valid until 31.03.2020 – don't miss out! Compatible accessories under 124920.



Digital crane scales from KERN

An internal battery, wireless remote control and compact design ensure KERN crane scales have a high level of mobility. The large LED display with backlight can also be read easily from a distance. KERN crane scales are subjected to an industry-standard load test. Up to 600 kg with second display on reverse

172910.2100 and 172910.2200 Up to 10 tonnes: 172910.2300, 172910.2400, 172910.2500 and 172910.2600

Manufacturing technology



Outstanding aluminium surfaces

Promotion



New solid carbide aluminium cutters allow you to achieve excellent surface results in aluminium, aluminium alloys, copper alloys and plastics.

Thanks to the high-gloss polished cutting edges and the optimised cutting geometry, optimal chip evacuation is achieved with reduced power consumption. This has a significant positive effect on the surface quality, workpiece accuracy and tool life.

The tools are newly available from stock as a three-flute cutter with neck 227665, as a three-flute cutter with corner radius 227670 and as a two-flute cutter like before 227650.

Take advantage of the introductory offer from CHF 12.30 per piece until 29.02.2020.

The complete SANDVIK range in the ToolShop

Simple and convenient: the entire SANDVIK range is integrated in our ToolShop!

Easily find your item with the original manufacturer's number or the EAN number

If you have any questions, our sales team will be happy to help you.



FUTURO



Ideal for hard and copper processing

The **FUTURO** mould making range is the perfect equipment for hard and copper processing. The cutters 222400–222404 are suitable for processing copper electrodes as well as hard milling up to 60 HRC thanks to the special coating. For hard milling up to 68 HRC, the tools 222420-222427 are the best choice.

Select from 13 different tool types with ball, torus and multi-tooth cutters in over 2000 dimensions.

Thread cutters from VARDEX

When tapping particularly expensive components, often the final step carries a residual risk of tap breakage. This can be avoided by using thread VARDEX The high-performance carbide thread milling cutters 264750 to 264785 master these tasks with ease and at optimal value for money. If you can't find a tool for your thread, simply contact our application engineers



APPLICATION ADVICE +41 (0) 44 736 63 63



Multi-V 1 tool = 7 operations

The multi-V milling drill from MAGAFOR is a multi-functional tool for 7 different operations. Centring, drilling, interpolated drilling, chamfer milling, V-groove milling, engraving or edging can all be done easily with one tool. The tools are available with tip angles

40° 224325, 60° 224330, 90° 224320 and 120° **224340** from stock.



Brütsch/Rüegger Tools Ltd.Heinrich Stutz-Strasse 20 · P.O. Box · 8902 Urdorf · Switzerland
Phone +41 44 736 63 63 · Fax +41 44 736 63 00 · www.brw.ch · info@brw.ch

Assembly technology



Torque screwdriver GEDORE ESD



No scale, adjusted with a hexagon key wrench on a torque testing device once cover has been unscrewed. Torque cannot be adjusted from outside; for series use, triggers gently and fully, overtightening impossible, fatigue-free work thanks to short trigger travel, clockwise and anti-clockwise triggering, with ergonomic plastic handle. Hexagon socket tool mount for 1/4" bits C6.3 + E6.3. Repeat accuracy of ±6% in accordance with DIN EN ISO 6789, with factory test certificate.

Type: **ESD 150 FH** Working range: 0.2-1.5 Nm

431957.0200 at a special price of CHF 109.00 instead of CHF 135.00 Valid until 29.02.2020

Desktop organiser 3M

Brings order and clarity to the workplace and keeps Scotch and Post-it office supplies close to hand. Contents: 1 roll of Scotch Magic Tape 810, 19 mm x 33 m, 1 pack Post-it Notes 76x76 mm, 654Y yellow, 4 dispensers of Post-it Index.

Type: **C50** Dimensions: 168 x 266 mm

497892.0100 at a special price of CHF 29.90 instead of CHF 32.05 Valid until 29.02.2020



Promotion

Promotion

Refractometer FACOM

Easy to recalibrate using screw with distilled water. Supplied with pipette and adjusting screwdriver, in plastic box.

2 measurement scales:

Coolant 0-50°C, scale division 5°C Battery acid density 1.10-1.40 kg/L

Type: **780B**

564650.0100 at a special price

of CHF 99.90 instead of CHF 105.00

Valid until 29.02.2020

Promotio

Tool bag Work Line

Tear-resistant, made of polyester, large interior section with side pockets, padded outer pockets, reinforced base, without tools.

550625.0110, Dimensions: 350 x 220 x 280 mm, at a special price of CHF 44.90

instead of CHF 57.50. Valid until 29.02.2020

550625.0210, Dimensions: 490 x 240 x 280 mm,

at a special price of CHF 54.90

instead of CHF 75.50. Valid until 29.02.2020





Glass cleaner GLASSFEE

For glass, mirrors and all water-resistant surfaces, cleans without streaks, quickly and gently, removes dirt deposits and greasy precipitation with no residue, no second wiping required, gives a gleaming cleanliness and shine, gentle on the skin.

Contents: 500 ml

525215.0100 at a special price of CHF 5.90 instead of CHE 9.00. Valid until 29.02.2020

Standard parts



Discharge accessories



This edition of ToolNews also comes with our latest brochure "EDM supplies". Take this opportunity to stock up on materials at the lowest purchase prices. There are all kinds of potential savings to be made with our extensive range of single- and multi-channel tubes, thread electrodes, round/square/rectangular bars, plates and rounded blanks in electrolytic copper, tungsten copper (W75/Cu25) and brass

Practical lengths in solid material make handling easier and save your company the costs of customisation you'd otherwise incur. The enclosed brochure contains our full range of EDM supplies with even lower prices for products

like electrode blanks (drawn version with chamfer) for electrode holders;

883100 15 x 15 x 80 mm set of 40 pcs. **Special price** of **CHF 259.30** net instead of CHF 340.00 **883100** 25 x 25 x 90 mm set of 24 pcs. **Special price** of **CHF 388.70** net instead of CHF 460.00

Do you need tungsten-copper? You will be pleasantly surprised by our everyday low prices. Simply give us a call or e-mail your enquiry to verkauf.normteile@brw.ch

Take advantage of our big promotion until 31.03.2020!

Plastic fasteners

Plastic fasteners are used in many areas (examples: equipment construction, electrical industry). Advantages over metal include good resistance to moisture and various chemicals. In addition, plastic fasteners have insulating properties.

All plastic fasteners can be found in our free booklet Connection Technology, Edition 2019, 999040 or in our ToolShop www.brw.ch.



The best by far!

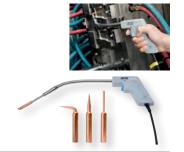
There is a wide range of applications for spacers. They are particularly suitable for mounting PCBs, for example.

Within the connection technology range you will find spacers in three materials, each with internal and external thread or with an internal thread on both sides:

861492/493 steel/blue galvanised, M2.5-M6 864331/332 brass/nickel-plated, M2-M4 864380/381 polyamide PA 6.6/black, M2.5-M5 Order our Connection Technology 2019 booklet now.

Hot help plastic release guns!

Removing hardened plastic quickly and easily from machine and tool parts is a challenge. The **plastic release gun 838772** is a practical tool for melting plastic and enabling easy cleaning of e.g. blocked nozzles and casting channels Pressing the switch heats the copper tip at the end of the flexible shaft to 350°C within a few seconds and it can be used immediately



Promotion



Lifting Means brochure

Look after your safety in the new year!

We are offering a number of different lifting technology products from our brochure "Lifting Means" (Code 41.02) for great promotional prices until 29.02.2020.

It includes common versions and dimensions from high-quality manufacturers, available from stock in Urdorf. Ordered by 17:00, delivered tomorrow!

You can find all the lifting means from our promotion in our ToolShop: www.brw.ch under standard parts/special offers, new/current advertising.

Personal Protective Equipment



Wide selection of softshell jackets



Softshell jackets are becoming more and more popular! Unlike the classic winter jacket, the softshell jacket is practical in any weather. These jackets protect us from wind and water, they're lightweight and look good. When it's cold, put on a sweater underneath and when it's warm, take the sweater off again. This is referred to as the "onion" or "layering" approach. In this way, you're always at the right temperature.

Brütsch/Rüegger Tools has more than 10 years of experience in soft-shell jackets. Our range now includes a selection of more than 20 versions that we can supply from stock in Urdorf.

We are particularly good when it comes to giving your clothes/jackets a personal touch. For example, with your company logo. This can be embroidered or printed.

Important:

Any additions to the jacket do not affect its water-resistance. The embroidery holes are expertly welded. So you'll stay dry in your jacket! The complete range of softshell jackets can be found at www.brw.ch - search term softshell.

If you would like the jackets to be embroidered or printed, we would be pleased to advise you at: +41 (0) 44 736 63 55.

univet x Generation/ Wear test promotion

The univet x generation range of protective glasses has been created from a fusion of ergonomics, style and quality. A lot of attention has been paid to detail, integrating elements that make the x generation much more comfortable to wear. Care has been taken to ensure that no pressure points are created by wearing a univet. But the only way to be truly convinced about univet safety glasses is to wear them. We will be happy to advise you at: +41 (0) 44 736 63 55





New to our range: **ESD** gloves

More and more electronic parts are being manufactured and installed. These components are often expensive, and can be damaged or destroyed by electrostatic discharge. So protect your electronic parts by wearing appropriate protective gloves such as the 530620 with PU-coated fingertips or the 530621 with coated palm and fingertips. Both models are available from stock in sizes 6-10, from CHF 1.50/pair

uvex ear defenders K series

High protection meets good design - this is why the uvex K 532021 ear defender range impresses its wearers: Soft surfaces mean the capsules conform to your ears and their light weight makes them comfortable to wear. The green, yellow and red colours indicate the insulation value and provide the wearer and line managers with greater safety.

Hearing damage occurs gradually and cannot be cured. Call us for a free noise measurement! +41 (0) 44 736 63 55.





The alternative, EXENA Safety shoes

EXENA offers a wide range of safety shoes. Whether you are looking for an indoor or outdoor shoe, you'll find it with exena. The range extends from safety level S1 to the robust level S3 for construction and trade. At Brütsch/Rüegger Tools you will find a selected range of over 20 models which we can supply from stock.

To try them out, please contact our specialists at +41 (0) 44 736 64 55.

Last Minute





Simple torque measurement

The Vortex-i 172425 motorised torque testing bench is ideal for determining torque in all areas of quality control. It can be controlled from a PC or laptop for comprehensive analysis of torques. Programs can be easily created for recurring measurement tasks. The test sequences are supplemented by a results table, torque curve as well as a generated log. A wide range of mounts and clamping devices are available for your applications. For more information, visit www.brw.ch or contact us by email: Stephan.Molitor@brw.ch

Collet assortment NERIOX

Promotion

The new NERIOX collet set 339211 is available in ER 11, ER 16, ER 20, ER 25, ER 32 and ER 40.

Take advantage of promotional **prices** until 29.02.2020 from **CHF 90.40** per piece.

Promotion



NERIUX

Instant glue **QUICK FIX, CRC**

All purpose super glue based on cyanoacrylate. The thin, colourless instant adhesive bonds metals, wood, glass and many plastics and elastomers in seconds (not suitable for PP. PE. PTFE and silicone sealants!).

517625.0010, 3 g tube, at a special price of CHF 2.90 instead of CHF 3.60 Valid while stocks last

517625.0020, 20 g bottle, at a special price of CHF 9.90 instead of CHF 11.10 Valid while stocks last



Adjustable inserts for date stamp

QUICK FIX

This top promotion will only last a few more days. So take advantage of these one-off prices. The original DATI date stamp, made by its inventor Opitz, is manufactured and engraved from 1.4112/1.4034 stainless, 56 ±2 HRC, to high standards of quality.

833800: Insert for DATI 1000, 1200, 2000, 2100, 2200, type F, arrow+year

833810 Insert for DATI 1300, 1400, type F, arrow+year

834035: Insert for DATI 2900 (with locking mechanism), type F, arrow+year

All adjustable inserts in this unique annual promotion can be found on www.brw.ch under standard parts/special offers/current advertising. Or order the promotional flyer under code 42.02.

Promotion



Promotion NERION

530018 530019

530021

NERIOX – introductory offer

Another alternative from NERIOX! Disposable gloves, powder-free, made of nitrile or latex in boxes of 100 pcs!

530018 Disposable nitrile gloves Neriox, blue, sizes S-XXL, CHF 6.60 instead of 8.90

530019 Disposable nitrile gloves Neriox, black. sizes S-XXL, CHF 6.60 instead of 8.90

530021 Disposable latex gloves, Neriox, black, sizes S–XL, CHF 6.40 instead of 8.90

Promotion valid until 28.02.2020

Brütsch/Rüegger Tools Ltd.Heinrich Stutz-Strasse 20 · P.O. Box · 8902 Urdorf · Switzerland
Phone +41 44 736 63 63 · Fax +41 44 736 63 00 · www.brw.ch · info@brw.ch

Brütsch/Rüegger Tools Ltd Heinrich Stutz-Strasse 20 · P.O. Box · 8902 Urdorf · Switzerland Phone +41 44 736 63 63 · Fax +41 44 736 63 00 · www.brw.ch · info@brw.ch



OUR PARTNER





SERVICEBOX



ToolBook, Edition 19 The tool catalogue with the complete range on 3200 pages code 01.02



NERIOX Booklet, Edition 2019 Code 02.02



FUTURO Booklet, Edition 2017



Joining Technique Edition 2019 code 04.02



In addition to the cities of Monterrey and Guadalajara, the most important industrial hotspot is located in Mexico City

In Mexico for almost 20 years Supra Tool

Founded in 2001, Supra Tool distributes tools, devices and equipment in Mexico. The trading company was founded by Jean-Louis Maurer, who is from La Neuveville near Lake Biel, Switzerland. The company is based in the centre of Mexico City.

Expertise in multiple industries

Supra Tool employs a total of seven people. They all have both solid technical training and many years of sales experience various metal-processing industries. The company serves a wide range of customers in various industries. In addition, Supra Tool is the official distributor for a renowned manufacturer of cutting tools in Mexico.



The core team of Supra Tool, Mexico City

Supra Tool – From Lake Biel to Mexico City

The Mexican automotive industry is a highly competitive market and OEMs are seeking cost-effective series production. At the same time, there are other industries in Mexico that are increasingly focusing on quality and longevity. Supra Tool offers solutions for both customer types. The company is led by Jean-Louis Maurer, originally from Switzerland, and it sells tools and equipment from Brütsch/Rüegger Tools among others.

Having started with items for production and measurement technology, today the range also includes equipment and hand tools. Generally it's multinational companies that order a wide range of products from Supra Tool - from drills, cutters, taps and indexable inserts to measuring tools and other test equipment, clamping devices and equipment. Own brands from Brütsch/Rüegger Tools, FUTURO and NERIOX, are also popular in Mexico. Customers include manufacturers of electric motors, household and medical equipment, suppliers to the automotive, aviation and aerospace industries, mould makers and laboratories. Often it is companies that subject their products to a high level of quality assurance.

A hand in the watchmaking industry

Jean-Louis Maurer's journey began at Lake Biel in La Neuveville. Following his training as a micro-mechanic at the Kantonalen Technikum in Biel, he worked at Omega for six years. At the end of 1976, he spent three years in Mexico on behalf of the renowned watch manufacturer and the SSIH (Société suisse pour l'industrie horlogère – Swiss watchmaking industry group) and took on the management of a mechanical workshop at a watch manufacturer. In 1981, he became production manager at a glasses manufacturer in Mexico City. In the same year he married a Mexican woman there. During these ten years of work, he extended his expertise to include assembly and welding technology – and came up with the idea of setting up a trading company. He joined a Swiss colleague who had already set up a turning shop in the city. The two decided to establish a new department to focus or the sale of high-quality cutting tools



Also in demand in Mexico: Brütsch/Rüegger Tools' two own brands "FUTURO" and "NERIOX"



The employees at Supra Tool from left to right: Noé Hernández, Jean-Louis Maurer, Arlin Morales, Alberto Garduño, Paola Solis

Sales of leading Swiss brands

For good reason: High-quality cutting tools wereand still are-scarce in Mexico. The two tool specialists created this new department for tool sales throughout the country under a gentlemen's agreement. In 1991 there was not much competition: only a few big brands were represented and with small sales offices.

The range of cutting tools was therefore limited. "We just tried it and it worked out", recalls Jean-Louis Maurer, "Of course, there were a lot of complications at the beginning. But importing tools has improved over time.

When the two partners decided to split in 2001, Jean-Louis Maurer founded Supra Tool. To date, the company has been selling the leading Swiss brands of cutting tools mainly in central Mexico. After Mexico City, most customers are based in Monterrey and Guadalajara.



Jean-Louis Maurer, Managing Director of Supra Tool, has been familiar with the Brütsch/Rüegger Tools catalogues since the 1970s



The tool specialists from Supra Tool supply several industry sectors in Mexico - with Futuro tools, among others

"Security of supply is guaranteed"

Supra Tool has been working more closely with Brütsch/Rüegger Tools for around two years. Jean-Louis Maurer, who is used to some things in the Mexican environment, appreciates above all the high reliability that guarantees security of supply to his end customers. "Thanks to the fast delivery times of Brütsch/Rüegger tools, I can act quickly and serve my customers well", explains Maurer, who is from the Seeland area. This means that the tools and equipment are also competitive on the Mexican market.

With regard to the ToolShop Jean-Louis Maurer adds: "With Brütsch/Rüegger tools I have a lot in one place. Everything is dynamic, simple and works perfectly". Maurer, a Swiss abroad, remembers the 1970s well. He had been consulting the Brütsch/Rüegger Tools catalogue during his time at Omega. Now, after a long journey, this relationship with Brütsch/Rüegger Tools has come full circle